

Het pleeggezin bezorgt het departement elk nuttig document dat informatie bevat over het ontbrekende recht op basiskinderbijslag vermeld in het eerste lid.

§ 5 - De pleegzorgvergoeding wordt maandelijks uitbetaald.

§ 6 - De bedragen vermeld in de §§ 3 en 4 worden jaarlijks op 1 januari geïndexeerd op basis van de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen. De referentie voor die aanpassing is de consumptieprijsindex 109,49 op 1 december 2020 die overeenstemt met 100 in het basisjaar 2013."

Art. 2. Artikel 48 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

"Art. 48 - *Bijzondere onkosten*

Naast de bijzondere onkosten vermeld in artikel 46, § 1, eerste lid, en § 2, kunnen - binnen de perken van de beschikbare begrotingsmiddelen - de volgende bijzondere onkosten worden terugbetaald aan de pleegzorggezin en crisisgezinnen die deze bijzondere onkosten voor de jongeren hebben gemaakt:

1° uitgaven voor sportactiviteiten en culturele activiteiten tot een jaarlijks maximumbedrag van 500 euro per jongere;

2° uitgaven voor schoolactiviteiten;

3° uitgaven voor de eerste uitrusting bij het opnemen van een pleegkind tot een eenmalig maximumbedrag van 700 euro per jongere.

De bijzondere onkosten vermeld in het eerste lid worden terugbetaald zoals bepaald in artikel 46, § 1, tweede lid."

Art. 3. In de bijlage van het besluit van de Regering van 12 juli 2001 tot harmonisatie van het presentiegeld en van de reisvergoedingen in instellingen en raden van beheer van de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij het besluit van de Regering van 3 december 2020, wordt een bepaling onder 15.1 ingevoegd, luidende:

"15.1 klachtencommissie inzake jeugdbijstand"

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2021.

Art. 5. De minister bevoegd voor Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 17 juni 2021.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Lokale Besturen en Financiën,
O. PAASCH

De Viceminister-President,
Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,
A. ANTONIADIS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2021/22078]

27 SEPTEMBRE 2021. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 2, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} juillet 2021 relatif aux incitants visant des équipements réduisant la consommation d'énergie et les émissions sonores d'un véhicule pour l'année budgétaire 2021

Le Ministre de l'Economie,

Vu le décret du 17 décembre 2020 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2021, programme 18.02, inscrit à l'article 51 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} juillet 2021 relatif aux incitants visant des équipements réduisant la consommation d'énergie et les émissions sonores d'un véhicule pour l'année budgétaire 2021, article 2, § 2 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 mars 2021 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 avril 2021 ;

Vu le rapport du 24 mars 2021 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales ;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 24 août 2021, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai ;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} juillet 2021 relatif aux incitants visant des équipements réduisant la consommation d'énergie et les émissions sonores d'un véhicule pour l'année budgétaire 2021 produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge* ;

Considérant que la rétroactivité des actes administratifs est admise dès lors qu'elle est nécessaire à la continuité du service public et la régularisation d'une situation de fait ou de droit pour autant qu'elle respecte les exigences de la sécurité juridique et les droits individuels ;

Considérant que le présent arrêté porte exécution de l'article 2, § 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} juillet 2021 précité et qu'il convient donc de le faire rétroagir au 15 juillet 2021,

Arrête :

Article 1^{er}. Les équipements admis par véhicule, le montant maximum accepté par équipement ainsi que le montant de la prime, s'établissent comme suit :

Equipements visés	Coût max de l'investissement	Taux d'aide
Défecteur de toit	1.700 €	30%
Jupes latérales tracteur	2.000 €	30%
Jupes latérales remorque	3.500 €	30%
Défecteur de culot	1.000 €	30%
Boîte de vitesse automatisée	2.600 €	30%
Système automatique de pression des pneus	1.300 €	30%
Système qui évalue le style de conduite en temps réel et donne une série de conseils visant à réduire la consommation (Abonnement- prix/an)	1.700 €	30%
Système de navigation intelligent et d'assistance à la conduite	3.000 €	30%
Phares à LED	1.000 €	30%
Système de réduction de la charge à l'essieu	700 €	30%
Unité frigorifique réduisant l'impact écologique	10.000 €	30%
Dolly pour écocombis	20.000 €	30%
Coating plancher	1.700 €	30%
Transpalette silencieux alimenté électriquement	1.600 €	30%
Pneumatiques étiquetés de classe d'efficacité en carburant A ou B telle que définie par le règlement (CE) n°1222/2009 du 25 novembre 2009. - Maximum 8 pneumatiques par véhicule - Maximum 500 € par pneumatique	4.000 €	30%
Équipement CNG/LNG (surcoût d'un véhicule neuf par rapport à un véhicule EURO VI)	40.000 €	30%
Bâche coulissante électrique	4.500 €	30%

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 15 juillet 2021.

Namur, le 27 septembre 2021.

W. BORSUS

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C - 2021/22078]

27. SEPTEMBER 2021 — Ministerieller Erlass zur Ausführung von Artikel 2 § 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juli 2021 über Anreize für Ausrüstungen zur Verringerung des Energieverbrauchs und der Geräuschemissionen eines Fahrzeugs für das Haushaltsjahr 2021

Der Minister für Wirtschaft

Aufgrund des Dekrets vom 17. Dezember 2020 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2021, Programm 18.02, eingetragen in Artikel 51;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 1. Juli 2021 über Anreize für Ausrüstungen zur Verringerung des Energieverbrauchs und der Geräuschemissionen eines Fahrzeugs für das Haushaltsjahr 2021, Artikel 2 § 2;

Aufgrund des am 24. März 2021 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 22. April 2021 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des Berichts vom 24. März 2021, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

Aufgrund des am 24. August 2021 beim Staatsrat in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat eingereichten Antrags auf Begutachtung innerhalb einer Frist von dreißig Tagen;

In Erwägung, dass dieses Gutachten nicht innerhalb dieser Frist übermittelt worden ist;

Aufgrund des Artikels 84 § 4 Absatz 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass der Erlass der Wallonischen Regierung vom 1. Juli 2021 über Anreize für Ausrüstungen zur Verringerung des Energieverbrauchs und der Geräuschemissionen eines Fahrzeugs für das Haushaltsjahr 2021 am Tag seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt wirksam wird;

In der Erwägung, dass die Rückwirkung von Verwaltungsakten zulässig ist, wenn sie für die Kontinuität des öffentlichen Dienstes und die Regularisierung einer Sach- oder Rechtslage erforderlich ist, sofern sie die Erfordernisse der Rechtssicherheit und der Rechte des Einzelnen beachtet;

In der Erwägung, dass der vorliegende Erlass den Artikel 2 § 2, Absatz 1 des vorgenannten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juli 2021 ausführt, und dass er daher am 15. Juli 2021 rückwirkend gelten sollte,

Beschließt:

Artikel 1. Les équipements admis par véhicule, le montant maximum accepté par équipement ainsi que le montant de la prime, s'établissent comme suit :

Betroffene Ausrüstungen	Maximale Kosten der Investition	Höhe der Beihilfe
Dach-Winddeflektor	1.700 €	30%
Seitenverkleidungen der Sattelzugmaschine	2.000 €	30%
Seitenverkleidungen des Anhängers	3.500 €	30%
hinterer Winddeflektor	1.000 €	30%
Automatikgetriebe	2.600 €	30%
Automatisches Reifendrucksystem	1.300 €	30%
System, durch das die Fahrweise in Echtzeit bewertet wird und das eine Reihe von Ratschlägen zur Verringerung des Energieverbrauchs gibt (Abonnement – Preis/Jahr)	1.700 €	30%
Intelligentes Navigationssystem und Fahrassistenzsystem	3.000 €	30%
LED-Scheinwerfer	1.000 €	30%
System zur Reduzierung der Achslast	700 €	30%
Kühleinheit zur Reduzierung der Umweltauswirkungen	10.000 €	30%
Dolly für Gigaliner	20.000 €	30%
Coating Fußraum	1.700 €	30%
Geräuscharmer elektrisch angetriebener Gabelhubwagen	1.600 €	30%
Für die Kraftstoffeffizienzklasse A oder B, wie sie in der Verordnung (EG) Nr. 1222/2009 vom 25. November 2009 festgelegt wird, gekennzeichnete Reifen - Höchstens 8 Reifen pro Fahrzeug - Höchstens 500 € pro Reifen	4.000 €	30%
Ausrüstung CNG/LNG (Mehrkosten eines neuen Fahrzeugs im Verhältnis zu einem EURO VI-Fahrzeug)	40.000 €	30%
Elektrisch betriebene Schiebeplane	4.500 €	30%

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 15. Juli 2021 wirksam.

Namur, den 27. September 2021

W. BORSUS

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2021/22078]

27 SEPTEMBER 2021. — Ministerieel besluit houdende uitvoering van artikel 2, § 2, van het besluit van de Waalse Regering van 1 juli 2021 betreffende de incentives ter bevordering van uitrustingen die het energieverbruik en de geluidsemissies van een voertuig verminderen voor het begrotingsjaar 2021

De Minister van Economie,

Gelet op het decreet van 17 december 2020 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2021, programma 18.02, opgenomen in artikel 51;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 juli 2021 betreffende de incentives ter bevordering van uitrustingen die het energieverbruik en de geluidsemissies van een voertuig verminderen voor het begrotingsjaar 2021, artikel 2, § 2;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 maart 2021;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 22 april 2021;

Gelet op het rapport van 24 maart 2021, opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het verzoek om adviesverlening binnen een termijn van 30 dagen, gericht aan de Raad van State op 24 augustus 2021, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het uitblijven van advies binnen deze termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, lid 2, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het besluit van de Waalse Regering van 1 juli 2021 betreffende de incentives ter bevordering van uitrustingen die het energieverbruik en de geluidsemissies van een voertuig verminderen voor het begrotingsjaar 2021 uitwerking heeft de dag van bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*;

Dat de terugwerkende kracht van de administratieve akten aanvaard wordt wanneer ze noodzakelijk is voor de continuïteit van de openbare dienst of voor de regularisatie van een feitelijke of juridische toestand en voor zover daarbij rekening wordt gehouden met de eisen inzake rechtszekerheid en individuele rechten;

Overwegende dat dit besluit de uitvoering inhoudt van artikel 2, § 2, lid 1, van voornoemd besluit van de Waalse Regering van 1 juli 2021 en dat een terugwerkende kracht op 15 juli 2021 dus passend is,

Besluit :

Artikel 1. De per voertuig toegelaten uitrustingen, het per uitrusting aanvaarde maximumbedrag alsook het bedrag van de premie worden bepaald als volgt:

Bedoelde uitrustingen	Maximale kostprijs van de investering	Steunpercentage
Dakwindgeleider	1.700 €	30%
Zijbekledingen van de trekker	2.000 €	30%
Zijbekledingen van de oplegger	3.500 €	30%
Achterste windgeleider	1.000 €	30%
Geautomatiseerde versnellingsbak	2.600 €	30%
Automatisch bandenspanningsysteem	1.300 €	30%
Systeem dat de rijstijl in real time evalueert en dat een reeks raadgevingen met het oog op het verminderen van het verbruik verstrekt (abonnement - prijs/jaar)	1.700 €	30%
Slim navigatiesysteem en rijkhulpsysteem	3.000 €	30%
LED-lampen	1.000 €	30%
Systeem tot vermindering van de aandrijf-asbelasting	700 €	30%
Koelinstallatie die de ecologische gevolgen vermindert	10.000 €	30%
Dolly voor ecocombi's	20.000 €	30%
Vloercoating	1.700 €	30%
Stille elektrische pallettruck	1.600 €	30%
Banden geëtiketteerd brandstofefficiëntieklasse A of B zoals bepaald in Verordening (EG) nr.1222/2009 van 25 november 2009. - Maximum 8 banden per voertuig - Maximum 500 € per band	4.000 €	30%
CNG/LNG-uitrusting (bijkomende kosten van een nieuw voertuig ten aanzien van een EURO VI-voertuig)	40.000 €	30%
Elektrisch schuifzeil	4.500 €	30%

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 juli 2021.

Namen, 27 september 2021.